

亞洲特色舞蹈重建 充滿神話傳說之印尼巴厘島克差舞

經典舞作再現



【整理報導 資料提供/舞蹈學系】北藝大舞蹈學院之「亞洲特色舞蹈克差舞重建計畫」於本學期重建印尼巴厘島克差舞 (Kecak Dance of Bali)，並邀請到華楊·帝比亞 (I Wayan Dibia)、伊·古斯帝·布都·蘇達爾達 (I Gusti Putu Sudarta) 與伊·瓦揚·喜樂 (I Wayan Sira) 三位大師親自蒞校指導教授，涵括舞蹈、音樂、服裝與背景等，完整呈現克差舞原始之風貌。

在巴厘島，克差 (Kecak) 是一種不用樂器伴奏，而以「差克」(chak) 的聲音，及其多種節奏變化所形成的男聲合唱。最初用於伴唱巴厘島祭儀性的一種附身舞蹈-桑揚 (sangyang)，在此驅邪除疫的儀式性舞蹈中，由尚未進入青春期的的小女孩們進入出神恍惚的狀態而被神靈降臨與附身。

到了1930年代，居住在巴厘島的德國藝術家 Walter Spies 委託 Bedulu 村的 I Wayan Limbak 將此合唱加上印度史詩《羅摩耶那》(Ramayana) 的故事改編後演出後，出乎意料地竟受到歐洲觀光客的熱烈迴響。自此以後，克差舞即變成巴厘島外國觀光客最喜愛之戲劇表演節目，至今，這類型的演出在巴厘島內的許多村子已是隨處可見。

隨著印尼藝術學院 (ISI, the Indonesian Institute of the Arts) 的成立，產生了許多以不同故事編成的新克差舞。此次舞蹈學院特別邀請到這些實驗性克差創新作品的核心

人物帝比亞 (I Wayan Dibia) 等3名教授蒞校來指導克差舞工作坊，並且以印度史詩《摩訶婆羅多》中的一段故事阿朱那的冥想《Arjuna Tapa》，編創了一個新克差作品《阿朱那的冥想 ~Arjuna in Meditation》。

而透過本校舞蹈系薩爾穆吉托揚老師引薦下，負責編舞的印尼藝術專科學校帝比亞教授、蘇達爾達與喜樂等3位老師自3月28日起陸續蒞校擔任指導教授，此次工作坊共計有60位學生一同參與了克差舞之排練。

在每周進行約10小時的密集排練，經過兩個月的訓練後，於5月26日起，假舞蹈學院所舉辦之2010初夏展演中盛大演出，共計六場。這次經典舞作重建，不僅投入了數十名學生之參與，從服裝、佈景、道具等皆十分講究、忠於原著，最後並將表演場地從舞蹈廳搬到戶外的藝術大道上。

就在初夏夜晚，來自印尼的老師與北藝大學生們，以佈滿茂密樟樹的藝術大道為舞台，點綴著充滿熱帶島嶼氛圍的竹林、火把與布簾，伴隨著吹來的徐徐涼風，一陣陣熱鬧的「Kecak」、「Kecak」、「Kecak」聲不絕於耳，輕快的節奏與優美的舞姿，讓所有的觀眾彷彿置身於巴厘島，欣賞這一幕幕精彩動人的神話傳說。◆

圖說 華楊·帝比亞《Kecak》攝影/許培鴻

錄像藝術與展覽的全新思考 —來自波昂錄像藝術大展經驗分享

國際策展大師講座



【整理報導 資料提供/藝科中心】藝術與科技中心於5月14日邀請到德國著名錄像策展大師 Georg Elben 先生蒞校舉辦一場座談會，並就波昂錄像藝術大展做了深入的介紹與說明。會中，Elben 先生也帶來了第十二屆德國波昂國際錄像藝術大展影片精選，進行放映與解說，讓與會者親自體會不同於一般裝置藝術品的錄像展覽世界，豐富多元的精彩變化。

Elben 先生表示，於1984年由學生倡議成立，2001年起由波昂藝術協會正式入主的波昂國際錄像藝術大展《Videonale Bonn》，為一著名之錄像影展活動。最早這群學生單純的想法，只是為了記錄一些政治活動。但後來他們決定，透過錄像，也可以呈現出另一種不同的藝術風貌，逐漸地，這項展覽也演變成一項重要且知名的國際錄像大展。然而，因展示之作品須於波昂美術館內部展覽室做為期數週的展出，不同於一般的藝術作品陳列，故錄像創作的呈現必須開發出特別的想法與作法。

波昂美術館的寬闊建築，就像是畫展量身訂做般，但卻很難提供媒體類藝術展覽所需的必要條件。他解釋，自2005年起，相關的策展人開始與年輕的建築師們，會就每次的錄像藝術展之特色進行研討，開發全新的展場空間，逐漸地，波昂錄像藝術大展因此也變身為國際影展，其展出錄像創作競賽中所甄選出的優勝作品短片，也成為影展中最重要的活動。這同時也說明，當錄像藝術在當代藝

術生產中愈發成為主流之時，從策展角度看錄像藝術，則需要有著更多層面的考量與設計，才能將其特色完整地呈現在世人的眼前。會中，Elben 先生也播放了多部精彩作品，讓與會者能更進一步了解這充滿視覺藝術的展覽空間。

Georg Elben 先生說明，波昂國際錄像藝術大展主要的經費來源以當地銀行、基金會與公家團體等單位之贊助為主，也就是由一群熱愛錄像藝術的人士一同投入、支持著這個展覽之辦理。而對於全球各地都藉由網路 (YouTube) 來上傳一些相關錄像作品，對他來說，真正的錄像藝術是無法單靠網路能真實呈現的，而這也是每屆波昂國際錄像藝術大展中，策展人都需絞盡腦汁，去設計作品呈現方式的最大用意，也因此，這個錄像展覽才能在國際間佔有著舉足輕重的地位。

Georg Elben 先生自2003年起即擔任波昂國際錄像藝術大展主席，負責在波昂美術館所舉行的第10至12屆錄像藝術展活動。此外，另曾於波昂美術館籌劃包括《Christian Jankowski》及《Thomas Steffl》等多項個展，2008年策劃《Beyond Stereotypes》；2008年與2009年在明斯特當代藝術館舉辦《反省模式錄影表演》等多項主題展。◆

圖說 波昂錄像藝術大展作品《Ulu Braun_Rhabarber Boy》(2007)，照片提供/藝科中心